Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok X. Warszawa, dnia 5 marca 1937 r. Nr 9.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 4 marca 1937 r.

dotyczące następujących spraw:

Taryfa towarowa wewnętrzna.

Poz. 112. Taryfa towarowa PKP. część II, zeszyt 4 tranzytowy, (Sp. T. nr 6). Zmiany i uzupełnienia.

Międzynarodowe taryfy towarowe.

Polsko-niemiecki związek kolejowy.

Poz. 113. Taryfa towarowa część II: taryfa nr 5a, zeszyty: 1 i 2, na drzewo (Sp. T. nr 51/5a-1 i 51/5a-2). Zmiany.

Polsko-sowiecki związek kolejowy.

Poz. 114. Taryfa towarowa część II, zeszyt A (Sp. T. nr 91). Zmiany.

Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy.

Poz. 115. Taryfa towarowa część II, zeszyt 7 (Sp. T. nr 178). Uzupełnienie.

Poz. 116. Taryfa towarowa część II, zeszyt 12 (Sp. T. nr 183). Uzupełnienia.

Polsko-czeskosłowacki związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi.

Poz. 117. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1 (Sp. T. nr 248). Uzupełnienia i sprostowania.

Poz. 118. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3 (Sp. T. nr 250). Zmiany.

Poz. 119 i 120. Taryfa towarowa część I, (Sp. T. nr 251). Uzupełnienia.

Poz. 121. Taryfa towarowa część II, zeszyt 4 (Sp. T. nr 252). Uzupełnienia.

Poz. 122. Taryfa towarowa część II, zeszyt 5 (Sp. T. nr 253). Uzupełnienie.

Międzynarodowe taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe.

Komunikacja: Północna i Centralna Europa — Wschód.

Poz. 123. Taryfa osobowa i bagażowa (Sp. T. nr 447). Zmiany.

Poz. 124. Taryfa dla przesyłek ekspresowych. (Sp. T. nr 448). Zmiany.

II. OBWIESZCZENIA.

1) Wznowienie ogólnego ruchu pociągów na odcinku Łupków — Wola Michowa, wąskotorowej linii Nowy Łupków — Cisna.
2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

KOMUNIKAT.

Wydanie nowej mapy PKP. (format mały).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 4 marca 1937 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, nr 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, nr 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, nr 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 112. **Taryfa towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linie normalnotorowe) część II, zeszyt 4 (Sp. T. nr 6) Taryfa specjalna tranzytowa T-6.**

Z dniem ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy następujące zmiany:

Na str. 41 w uwadze oznaczonej *) w wierszu drugim po słowach „Bohuminie ČSD" dodaje się: „względnie sformowaniu tam wagonów zbiorowych z przesyłek drobnicowych nadeszłych z podanych powyżej stacji".

W zdaniu ostatnim słowa „oryginalny list przewozowy" należy zamienić na „oryginalne listy przewozowe".

Nr H Tz. V. 253/7.

Poz. 113. **Polsko-niemiecki związek kolejowy.**
Taryfa nr 5a (drzewo), zeszyt 1.
Taryfa nr 5a (drzewo), zeszyt 2.
Przepisy kierunkowe do taryfy towarowej.

Prostuje się następujące omyłki druku:

1) w zarządzeniu opublikowanym w „Dz. T. i Z. K." z r. 1936, nr 48, poz. 678:

a) w taryfie nr 5a (zeszyty 1 i 2) przy stacji Kaczory oznaczenie działów:
„B2, C1, K2, L" prostuje się na „B2, C, K2, L"
„C2, E, F, G, M2, N, O" prostuje się na „E, F, G, M2, N, O".

b) w taryfie nr 5a (zeszyt 2) przy stacji Kaczory dodaje się dla działów „B2, C, K2, L" omyłkowo nie wydrukowaną opłatę przewozową do punktu stycznego 30, mianowicie „82".

c) w Przepisach Kierunkowych (str. 40—80):
oznaczenie grup niemieckich „261—282" prostuje się na „261—272",
drogę przewozu „33" podaną dla niemieckich stacyj należących do grup dróg przewozu 242—243 prostuje się na „23".

2) w zarządzeniu opublikowanym w „Dz. T. i Z. K. z r. 1937, nr 1, poz. 5 w taryfie nr 5a (zeszyt 2) przy stacji Muchawiec Przystań oznaczenie działów „E, M1" prostuje się na „E, M2".

Nr. H. Tz. IV. 203/20.

Poz. 114. **Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei Polskich, włączając stacje, położone na obszarze Wolnego Miasta Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad, z drugiej strony. Część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1/VIII 1934 r.**

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia w wyżej wymienionej taryfie wprowadza się zmianę następującą:

Na stronach 106 i 108, w Rozdziale II „Nomenklatura i klasyfikacja towarów", w pozycji nomenklatury „92/99. Rudy" w punktach 1a) i 1b) oznaczony w rubrykach 2 i 3-iej procent zawartości żelaza „55%" zmienia się na „50%".

Nr R. Tz. VI. 312/9.

Poz. 115. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 7.

Z ważnością od dnia 5 marca 1937 r., wprowadza się do powyższej taryfy uzupełnienie następujące:

W taryfie artykułowej nr 106 (szkło), na str. 14, włącza się, z zachowaniem alfabetycznego porządku, nową stację, jak niżej:

			2	3	6	10	13	25	26	32	33
Kryry	A7	5 t	1123	1030	682	731	663	441	453	663	693
		10 t	1068	974	640	679	605	386	398	575	599
		15 t	1023	936	618	657	592	386	398	575	599

Nr H. Tz. III. 73/4.

Poz. 116. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 12.

Z ważnością od dnia 5 marca 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Na str. 46, w pozycji aneksu nr 1, w spisie stacyj, zamieszczonych w uwadze włącza się stację: „Wien — Donankanbahnhof".

Nr H. Tz. III. 78/2.

Poz. 117. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa, część II, zeszyt 1.

I.

Z mocą obowiązującą od dnia 10 marca 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Na str. 79, w punkcie 2 „Warunki stosowania" w wierszu pierwszym, po słowach „Towary działu A i C" włącza się słowa: „z wyjątkiem skór i wyciągów (ekstraktów) garbarskich, które mogą być nadane do dalszego przerobienia w fabrykach, znajdujących się w obszarze ciążenia stacyj Brno, Hodonin i Znojmo".

II.

Na str. 82, w pozycji nr 8, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z 1937 r. nr 8, poz. 105, mylnie wydrukowaną stawkę „5484" prostuje się na: „2184".

Nr. H. Tz. III. 134/21.

Poz. 118. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 5 marca 1937 r. wprowadza się w wymienionej taryfie zmiany następujące:

Na str. 95 skreśla się pozycję nr 8, wprowadzoną zarządzeniem, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z 1936 r. nr 30, poz. 480 i wzamian zamieszcza się nową o brzmieniu następującym:

„Pozycja nr 8.

Zniżona opłata za przewóz owoców i nasion oleistych poz. A i B taryfy art. nr 47.

DO STACJI	Od stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk) 10, 15 t
Olomouc — Nová Ulice	1880

Warunki stosowania:

1) Opłaty stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w czasie od 1 stycznia 1937 r. do 31 grudnia 1937 r. najmniej 4000 ton dla jednego odbiorcy.

2) Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego winien wnieść odbiorca do Dyrekcji Kolei w Ołomuńcu najpóźniej do 3 miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu listów przewozowych, spisanych w wykazach refakcyjnych na druku sprzedażnym Č. S. D. (znak Uč 369), albo na takim samym druku własnym.

3) Zniżona opłata może być stosowana przy nadaniu, jeżeli strona, która się o to ubiega, złoży, po porozumieniu się z Ministerstwem Komunikacji w Warszawie, odpowiednie zabezpieczenie.

Nr. H. Tz. III. 134/20.

Poz. 119. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa. Część I.

Z ważnością od dnia 5 marca 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie uzupełnienie następujące:

Na str. 44 zamieszcza się w porządku alfabetycznym:
„Bernartice u Javornika. . . . . | 0 | Pe | 187 | 658 |"

Nr. H. Tz. III. 134/19.

Poz. 120. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa. Część I.

Z ważnością od dnia 6 marca 1937 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienie:

Str. 7. Wstęp.
W ustępie rozpoczynającym się od słów „Zeszyt 5" po taryfie nr 127 (wyroby gliniane), dodaje się: „nr 154 (koks z węgla kamiennego)."

Str. 48 i 50.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Karvinná hlavni nadraží	O	Pe	15	658
Moravská Ostrava báňská dráha	O	Pe	37	658

Nr H. Tz. III. 127/6.

Poz. 121. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa część II, zeszyt 4.

Z ważnością od dnia 5 marca 1937 r. wprowadza się do powyższej taryfy uzupełnienie następujące:

Str. 61, Pozycja nr 1.

W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

„Bernartice u Javornika . . . . | El | 1186*) |

*) W niniejszej stawce zaliczono już dodatek kursowy."

Nr. H. Tz. III. 134/18.

Poz. 122. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Taryfa część II, zeszyt 5.

Z ważnością od dnia 6 marca 1937 r. wprowadza się w wyżej wymienionej taryfie następujące uzupełnienia:

Str. 4.
W Spisie rzeczy zamieszcza się za taryfą artykułową nr 127:
„Taryfa artykułowa nr 154 (koks) . . . . .37".

Str. 12.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:
„| Koks z węgla kamiennego . . . . | 154 |".

Str. 37.
Zamieszcza się nową taryfę artykułową nr 154:

„TARYFA ARTYKUŁOWA Nr 154.

Koks z węgla kamiennego.

Obszar ważności.

Obowiązuje w kierunku do portów morskich.

Warunki stosowania.

Towary tej taryfy kolej żelazna uprawniona jest przewozić w wagonach niekrytych.

Od stacji	Do stacji Gdynia Port Danzig (Gdynia) 15 t
Doubrava	1277
Karvinná hlavní nádraží	1277
Moravská Ostrava báňská dráha	1277
Moravská Ostrava—Privoz	1277
Třínec	1341

Nr. H. T. III. 127/5

Poz. 123. Taryfa międzynarodowa:

a) na bezpośredni przewóz osób i bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orientalnych oraz portami orientalnymi Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę i portami orientalnymi linii okrętowych „Lloyd Triestino" przez Trieste, Venezia, Bari i Brindisi z drugiej strony.

b) na bezpośredni przewóz bagażu pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami tureckich kolei państwowych, tureckich kolei południowych, kolei Damas—Hama i jej przedłużeń, kolei Iraku oraz linii syryjskich Bagdadu, z drugiej strony.

W związku z obniżeniem kursu korony czeskosłowackiej wprowadza się do taryfy powyższej z dniem ogłoszenia zmiany następujące:

1) Na stronach 14 i 68 zmienia się kurs przerachowania korony czeskosłowackiej na: 100 kč = 8,77 RM.

2) Na stronach 47—54 (dodatek 2) opłaty za przewóz od stacji polskich na drogach przewozu 54, 55 i 56 obniża się o kwoty następujące:

	4	5	6	7	8	9
	marki niemieckie					
	3,30	2,20	1,65	—	0,14	0,22

Nr. H. O. III. 72/5

Poz. 124. Taryfa międzynarodowa na bezpośredni przewóz przesyłek ekspresowych pomiędzy stacjami kolei szwedzkich, niemieckich, polskich, czeskosłowackich, austriackich i węgierskich z jednej strony, a stacjami kolei bułgarskich, greckich i orientalnych, oraz tureckich kolei państwowych, kolei Iraku, linij syryjskich Bagdadu tudzież portów orientalnych Rumuńskiej Żeglugi Morskiej przez Constantę z drugiej strony.

W związku z obniżeniem kursu korony czeskosłowackiej wprowadza się z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej zmiany następujące:

1) Na stronie 20 zmienia się kurs przerachowania korony czeskosłowackiej na: 100 kč = 8,77 RM.

2) Na stronie 46 (dodatek 2) opłaty od stacji polskich do stacji Beograd przez Bohumín — Szob obniża się o kwoty następujące:

4	5	6	7	8	9	10
marki niemieckie						
0,18	0,22	0,33	0,43	0,65	0,86	0,22

Nr. H. O. III. 72/5.

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

1) W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Nowy Łupków—Wola Michowa, wąskotorowej linii Nowy Łupków—Cisna.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie wznowiła z dniem 19 lutego 1937 r. ogólny ruch pociągów na odcinku Nowy Łupków—Wola Michowa, wąskotorowej linii Nowy Łupków—Cisna, przerwany z powodu zasp śnieżnych w dniu 11 stycznia 1937 r. (patrz obwieszczenie Dziennika Taryf i zarządzeń kolejowych nr 3 z 1937 r.).

Odcinek Wola Michowa—Cisna pozostaje nadal zamknięty dla ruchu pociągów.

Nr R. T. XI. 287/5

2) **W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.**

Na podstawie § 7 Regulaminu przewozu osób, bagażu i przesyłek ekspresowych (Dz. U. R. P. Nr 91, poz. 580 z roku 1935), § 49 Regulaminu przewozu przesyłek towarowych (Dz. U. R. P. Nr 93, poz. 721 z roku 1931), art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 665 z roku 1928) i art. 56 Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23 października 1924 (Dz. U. R. P. Nr 73, poz. 667 z roku 1928) ogłasza się kursy walut zagranicznych, według których kolej przerachowuje kwoty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), oraz kursy, po jakich kolej przyjmuje zapłatę w obcej walucie (kursy przyjmowania) w wypadkach zarządzenia przyjmowania opłat również w walucie zagranicznej.

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 12 lutego 1937 r., aż do odwołania:

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych . 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn.	5,32 zł	„ „ „ . 19.10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich	24,90 zł	„ „ „ . 565,00 franków belgijskich	
	„ „ franków belgijskich	18,00 zł	„ „ „ . 83,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich	122,00 zł	„ „ „ . 100,00 guldenów gdańskich	3
11	„ „ franków złotych	172 00 zł	„ „ „ . 550,00 koron czeskich	4
3	„ „ guldenów gdańskich	100,00 zł	„ „ „ . 2600,00 lei rumuńskich	5
4	„ „ koron czeskich	18,60 zł	„ „ „ . 362,00 lirów włoskich	6
12	„ „ koron duńskich	116,50 zł	„ „ „ . 47,75 marek niemieckich	7
12	„ „ koron norweskich	131,00 zł	„ „ „ . 102,00 szylingów austriackich	9
12	„ „ koron szwedzkich	134,50 zł	„ „ „ . 58,20 franków złotych [2])	
5	„ „ lei rumuńskich	3,95 zł	„ „ „ . 835 00 dynarów jugosłowiańskich.	
6	„ „ lirów włoskich	28,15 zł		
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł		
8	„ „ szylingów austriackich	100,00 zł		
9	„ „ dynarów jugosłowiańskich	12,35 zł		
8	„ „ pengő złotych [1])	157,00 zł		
	„ „ florenów holenderskich	292,00 zł		

[1]) Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.
[2]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr F. D. IV. 126/22.

Dział nieurzędowy.

KOMUNIKAT.

Wydanie nowej mapy P. K. P.

Nakładem Zakładów Graficznych „Biblioteka Polska" w Bydgoszczy wydana została mapa PKP. z podziałką 1:3000000 formatu $33^1/_2$ — $40^1/_2$ cm.

Wymieniona mapa zawiera wszystkie węzłowe stacje linij PKP, kolei prywatnych oraz linie komunikacji samochodowej PKP., następnie rzeki i kolejowe przejścia graniczne.

Pojedyncze egzemplarze wspomnianej mapy są do nabycia w Administracji Wydawnictw Ministerstwa Komunikacji w cenie 1 zł za egzemplarz.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 89102